

DIOCESE OF IFAKARA

BISHOP SALUTARIS LIBENA

P.O Box 30 Ifakara,
Kilombero / Morogoro
TANZANIA
Tel: +255 23 2641002 (Office)
+255 754 082682 (Mobile)
Email: joselibena@gmail.com

06/06/2021

Mratibu UKWAKATA Taifa
Waratibu wa Liturujia Majimbo yote
Viongozi UKWAKATA Ngazi zote.

Tumwimbie Bwana

Yah: MAREKEBISHO YA MUZIKI – MISA SABA

Wapendwa

Kamati ya Muziki Mtakatifu Taifa, imekamilisha marekebisho ya Misa saba kati ya ishirini zilizopendekezwa kuwa yaingizwe maneno sahihi kadiri ya tafsiri ya Misale ya Kiroma, toleo la sasa. Hizi ni tungo za Misa ambazo pasipo mashaka kwa miaka mingi zimekuwa zinaimbwa sana katika maadhimisho ya Liturujia ndani na nje ya Tanzania. Misa zilizokamilika kwa awamu hii ni:

Misa ya Mt. Anna (Fr. Gregory Kayeta)	Misa ya IX (Felicia Nyundo)
Misa ya X (Felician Nyundo)	Misa ya 27 (Joseph Makoye)
Wat. Petro & Paulo (Joseph Makoye)	Misa ya Mt. Angelus (Joseph Mkomagu)
Misa ya Familia Takatifu (Fidelis Kashumba)	

Lengo la marekebisho ni kuondoa ombwe lililotokea baada ya kupata tafsiri mpya ya Misale ya Kiroma na kuendeleza umoja wa uimbaji katika Kanisa zima la Tanzaina.

Kwa kuwa watunzi wa Misa hizi wengi walishatangulia mbele ya haki, Kamati ya Muziki Mtakatifu inabeba dhamana ya kufanya marekebisho kwa manufaa ya Kanisa zima. Kamati imezingatia marekebisho ya maneno kwa kujaribu kuiga umbo na mwafaka wa kimuziki bila kuathiri mno kazi ya mtunzi wa Misa hiyo; isipokuwa pale ilipolazimu. Kamati imejitahidi kuepuka sana kufanya utunzi mpya.

Kwa barua hii tunasitisha rasmi matumizi ya toleo lolote la nyuma na kuanza matumizi ya toleo hili jipya lililo na ithibati ya Kamati ya Muziki Taifa.

Tungo hizi za Misa sasa zinapatikana katika tovuti yetu <https://www.swahilimusicnotes.com/> (SMN) katika kundi la MISA-TEC. Tunawaomba wana-UKWAKATA tutumie nyimbo hizi katika kumtukuza Mungu na Kanisa lipate utakatifu.

+ *Joselibena*

Mwenzako katika utume wa Kwaya

+ Salutaris Libena

Askofu wa Jimbo Katoliki Ifakara

Mwenyekiti Idara ya Liturujia



MISA
REGINA ANGELORUM

BWANA UTUHURUMIE

Joseph Daud Mkomagu

First system of the musical score. It features a treble and bass staff in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: Bwa na u tu hu - ru mi e. The melody is simple and repetitive, with the bass line providing a steady accompaniment.

Second system of the musical score. It continues the melody from the first system. The lyrics are: u tu hu - ru mi e. Fine Kri sto Kri sto u tu hu ru - Bwa na u tu - ru mi e Kri sto, Kri sto, Kri sto u tu hu ru - u tu hu ru - mi - e Kri sto, Kri sto u tu hu ru - Bwa na u tu hu - ru mi e Kri sto, Kri sto, Kri sto, Kri sto u tu hu ru -

Third system of the musical score. It continues the melody from the second system. The lyrics are: mi e Kri sto, Kri sto, Kri sto. u tu hu ru - mi - e, mi e Kri sto Kri sto u tu hu ru - mi e

Fourth system of the musical score, marked *Dal. al fine*. It features a treble and bass staff in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: u tu hu ru - mi - e. The melody is simple and repetitive, with the bass line providing a steady accompaniment.

**MISA:
REGINA ANGELORUM**

UTUKUFU

Allegro Moderato

Joseph Daud Mkomagu.

U tu ku fu kwa Mu ngu ju u mbi ngu ni. Na a - ma ni

The first system of the musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two staves, treble and bass, with lyrics written below the notes. The melody is simple and rhythmic, with a mix of quarter and eighth notes.

du ni a ni kwa wa tu a li o wa ri dhi a. Tu na ku
kwa wa tu a li o wa ri dhi a Tu na ku -
kwa wa tu

The second system continues the melody and includes a repeat sign. The lyrics are written below the notes, with some words appearing on both staves. The music features a mix of quarter and eighth notes, with some rests.

si fu tu na ku he - shi mu, tu na ku a bu du tu na ku - tu -
tu - na ku he - shi mu, tu na ku - a bu du tu na ku tu -
si fu tu na ku he shi mu,

The third system continues the melody and includes a repeat sign. The lyrics are written below the notes, with some words appearing on both staves. The music features a mix of quarter and eighth notes, with some rests.

ku za,
tu na - ku - shu ku - ru, tu na ku - shu - ku - ru kwa a ji li

The fourth system continues the melody and includes a repeat sign. The lyrics are written below the notes, with some words appearing on both staves. The music features a mix of quarter and eighth notes, with some rests.

ya u tu - ku fu wa ko m - ku - u Ee Bwa na Mu ngu m fa lme wa mbi ngu -

ni Mu - ngu Ba ba mwe nye - zi Ee Bwa na Ye su Kri sto

Mwa- na pe ke e Ee Bwa na Mu ngu Mwa na ko ndo o wa

Mu ngu Mwa- na wa Ba - ba. Mwe nye ku o ndo a dha mbi za u li -

mwe - ngu u tu - hu ru - mi - e. mwe nye ku o ndo a

dha mbi za u li - mwe - ngu po ke - a o mbi le - tu

mwe nye - ku ke ti ku u me kwa Ba - ba u tu - hu ru -

mi - e. Kwa ku wa ndi we u li ye pe ke ya ko M ta ka -

Andante

ti fu pe ke ya ko Bwa na pe ke ya ko u li ye - ju u ka bi sa Ye su Kri sto.

pe ke ya ko Bwa na pe ke ya ko u li ye - ju u ka bi sa

A tempo

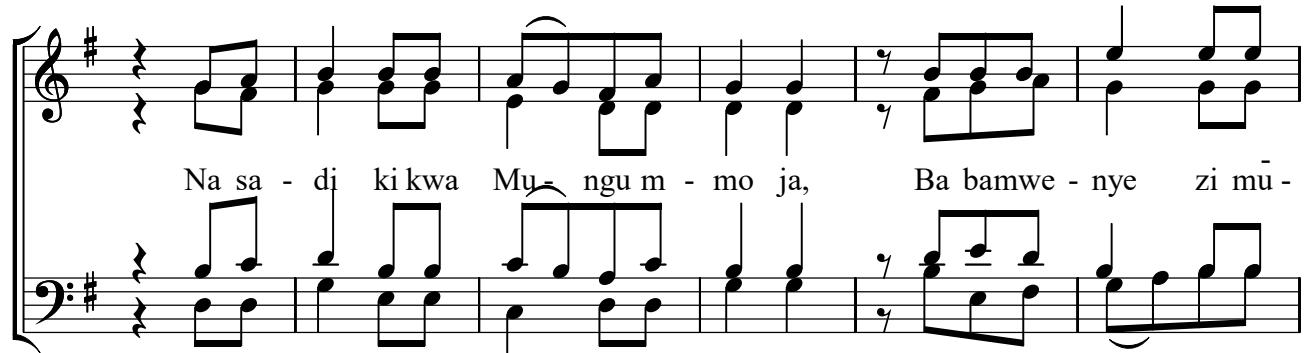
Pa mo - ja na Ro ho M ta ka - ti fu ka - ti ka u - tu -

ku - fu wa Mu ngu Ba - ba. A - mi - na.

**MISA:
REGINA ANGELORUM**

NASADIKI

Joseph Daud Mkomagu.



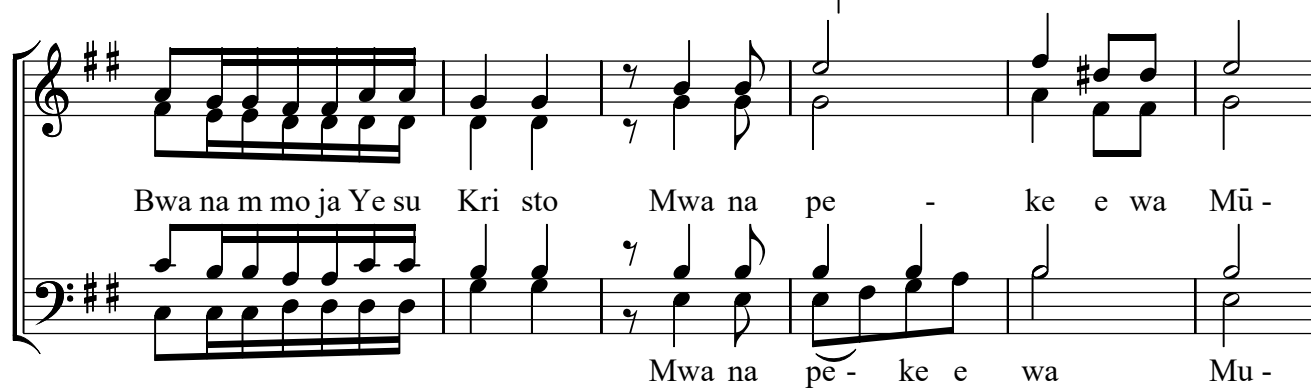
Na sa - di ki kwa Mu - ngu m - mo ja, Ba bamwe - nye zi mū -



u mba wambi ngu na du - ni a na vi tu vyo te vi - na vyo o ne ka -



na na vi - si vyo o ne ka - na. Na sa - di ki kwa



Bwa na m mo ja Ye su Kri sto Mwa na pe - ke e wa Mū -
Mwa na pe - ke e wa Mu -

ngu a li ye - za li wa kwa Ba - ba kwa Ba ba ta ngu

ngu a li ye - za li wa kwa Ba - ba kwa Ba ba

mi le le yo - te Mu - ngu a li ye - to ka kwa Mu ngu

mwa nga kwa mwa nga Mu ngu kwe li kwa Mu ngu kwe li a li ye -

za li wa bi - la ku - u mbwa mwe nye u - mu ngu m - mo ja na

Ba ba a mba ye vi tu vyo te vi me u mbwa na - ye. A li -

shu ka ku to ka mbi - ngu - ni kwa a - ji li ye tu si si wa na -

da - mu na kwa a - ji li - ya wo ko vu we - tu

a ka - pa ta mwi - li kwa u - we zo wa Ro ho M ta ka -

ti - fu kwa ke ye ye Bi - ki ra Ma - ri - a

A ka - wa mwa na da - mu a ka su li bi wa pi a

kwa a ji li ye tu si si kwa ma m la ka ya Po nsyo Pi -

la to; a ka -te swa a ka - fa na a ka - zi -

si ku ya ta tu a ka fu fu - ka ka - di ri ka - di ri

ya ma a - ndi ko a ka - pa a mbi ngu - ni mbi - ngu ni a me -
ya ma a - ndi ko

ke ti ku - u me kwa Ba - ba. A ta - ku ja te - na kwa u tu - ku fu -



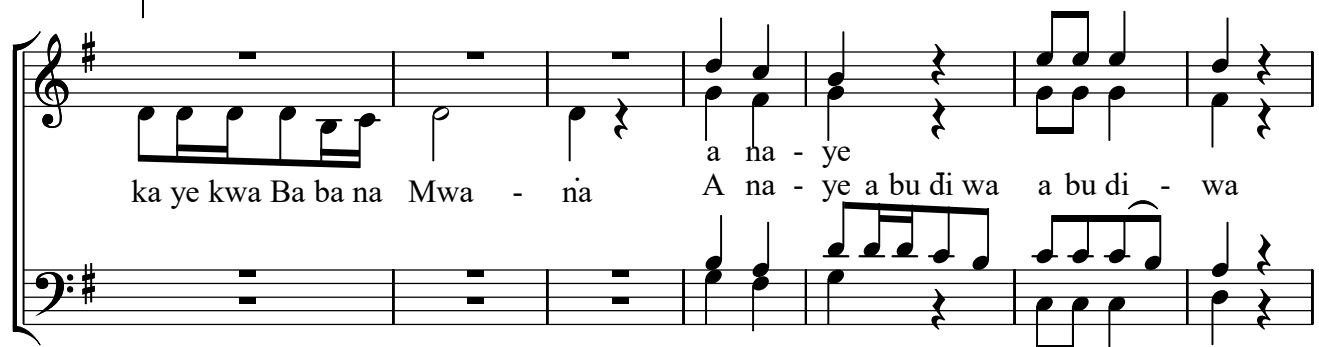
ku wa - hu ku mu wa zi ma na wa fu, na u fa lme wa ke ha -



u ta ku wa na mwi sho na u - fa lme wa ke ha u ta ku wa na mwi -



sho Na sa - di ki kwa Ro ho M ta ka - ti fu Bwa na na m le ta u - zi ma, a to -



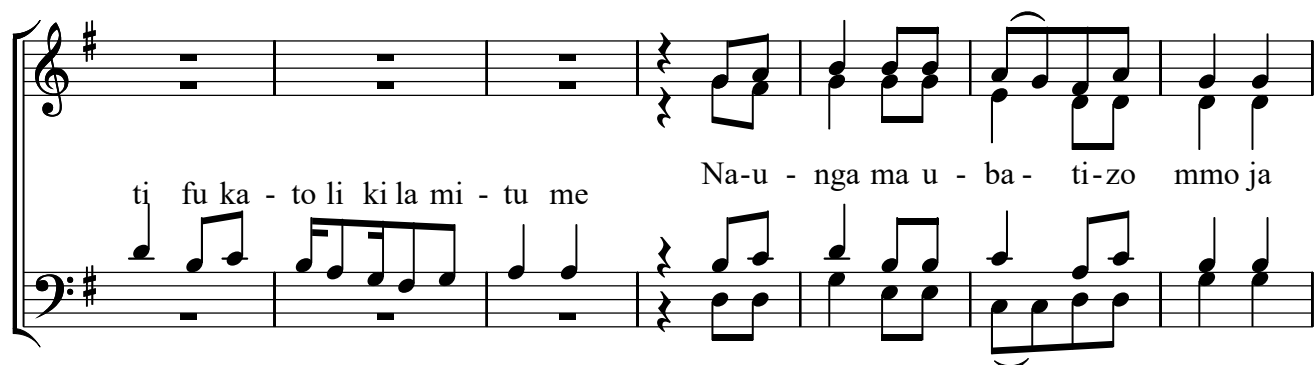
ka ye kwa Ba ba na Mwa - na a na - ye A na - ye a bu di wa a bu di - wa



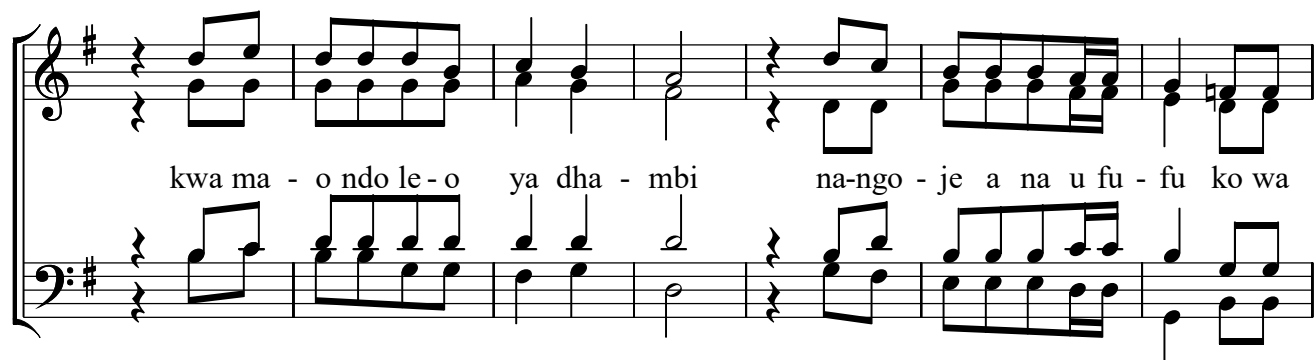
na ku tu ku - zwa pa mo ja na Ba ba na Mwa na a li ye - ne na kwa vi -



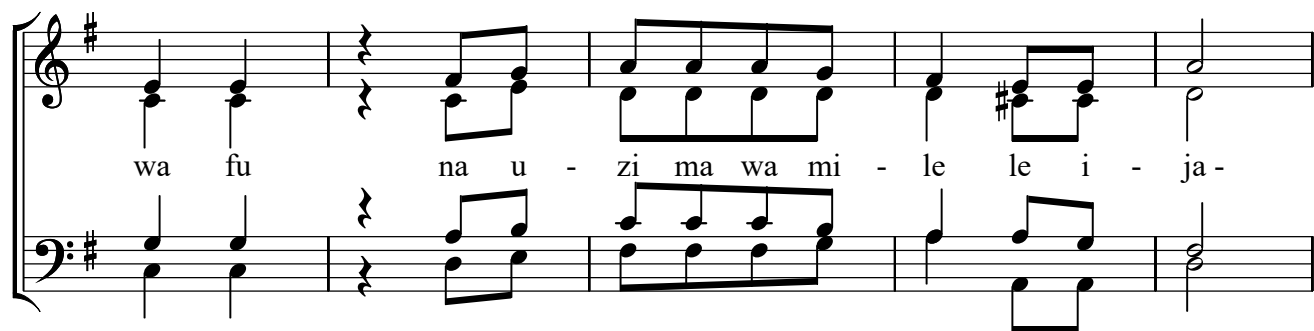
nywa vya ma na - bi - i. Na sa - di ki kwa ka ni sa mo ja, ta ka -



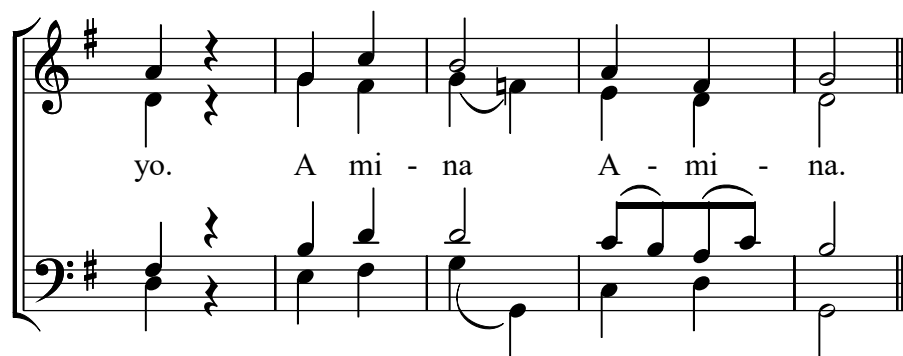
ti fu ka - to li ki la mi - tu me Na-u - nga ma u - ba - ti-zo mmo ja



kwa ma - o ndo le - o ya dha - mbi na-ngo - je a na u fu - fu ko wa



wa fu na u - zi ma wa mi - le le i - ja -



yo. A mi - na A - mi - na.

**MISA:
REGINA ANGELORUM**

MTAKATIFU

Joseph Daud Mkomagu.



M ta ka - ti fu M - ta ka ti fu Bwa na, M ta ka - ti fu M -



ta ka ti fu Bwa na M ta ka - ti fu Bwa na Mu - ngu
M ta ka - ti fu Bwa na Bwa na Mu ngu
M ta ka - ti fu Bwa na Mu - ngu
Mta ka ti fu Mta ka ti fu Bwa na Mu ngu



wa ma - je - shi Mbi ngu na du ni a zi me ja a zi me
wa ma je shi Mbi - ngu na du - ni a zi me - ja a zi me -
wa ma je shi zi me -

ja a u tu - ku fu u tu ku fu wa ko

ja a u tu - ku fu u tu ku fu wa ko Ho sa - na, Ho sa na

ja a u tu - ku fu zi me - ja a u tu ku fu

ja a u tu - ku fu u tu - ku fu u tu ku fu wa ko Ho sa na

Ho - sa - na Ho sa - na ju u mbi ngu - ni; ni.

1. FINE 2. M ba ri - M ba ri -

Ho sa - na ju u mbi - ngu - ni, ni.

ki wa, Mba ri - ki wa a ja - ye, a - ja ye kwa ji na la Bwa na.

ki wa, Mba ri - ki wa a ja - ye a - ja ye kwa ji na la Bwa - na.

Dal. al. Fine

**MISA:
REGINA ANGELORUM**

BABA YETU

Joseph Daud Mkomagu.

Musical score for the first system of 'BABA YETU'. It features a treble and bass staff in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the notes.

Ba - ba ye tu li ye mbi ngu ni ji - na la ko li -
Ba - ba ye tu u - li ye mbi ngu ni ji na la ko -
Na ba ye tu u - li ye mbi ngu ni ji na la ko

Musical score for the second system of 'BABA YETU'. It continues the melody and bass line from the first system. The lyrics are written below the notes.

li - tu ku zwe u - fa lme, u fa lme wa ko u fi ke
tu ku zwe u fa lme wa-ko u fi - ke
li - tu ku zwe u - fa lme, u fa lme wa ko u fi ke
li tu ku zwe u fu lme u fi ke

Musical score for the third system of 'BABA YETU'. It continues the melody and bass line from the second system. The lyrics are written below the notes.

u ta ka lo li fa nyi ke d ni a ni ka ma mbi ngu ni;
u ta ka lo li fa nyi ke du - ni a ni ka - ma mbi ngu ni;
u ta ka lo li fa nyi ke du ni - a ni ka - ma mbi ngu ni;
u ta ka lo - li fa nyi ke du ni a ni ka ma mbi ngu ni

u tu pe le o m ka te we tu wa ki la si ku

u tu sa me he ma -

ko sa ye tu.

ka ma tu na vyo tu - na vyo wa sa me he

na si si wa li o tu - ko se a.

U si tu ti e ka ti ka

ki sha shi la ki ni u tu - o po e,

u tu o po e ma -



o vu ni. Kwa ku wa u fa lme ni wa - ko na ngu vu na u tu -

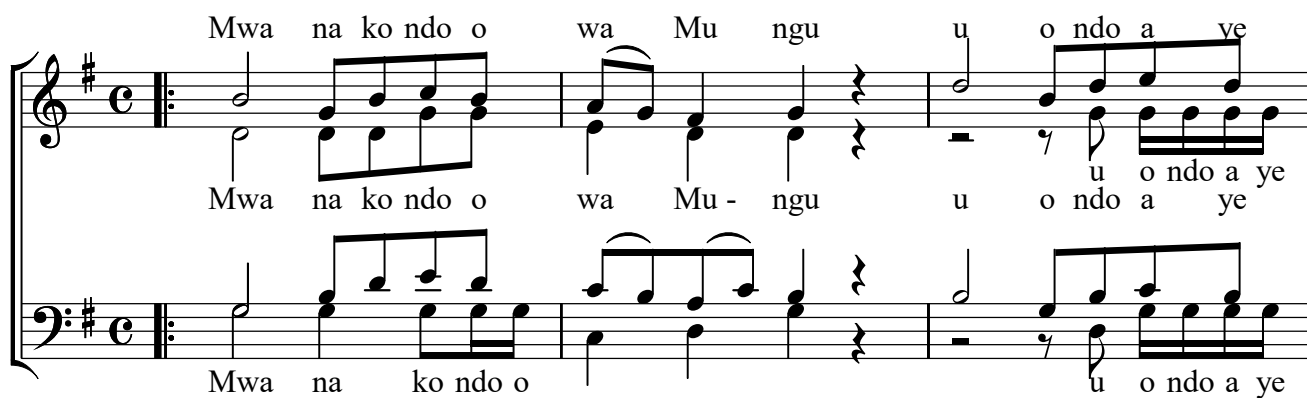


ku - fu ha - ta mi - le - le.

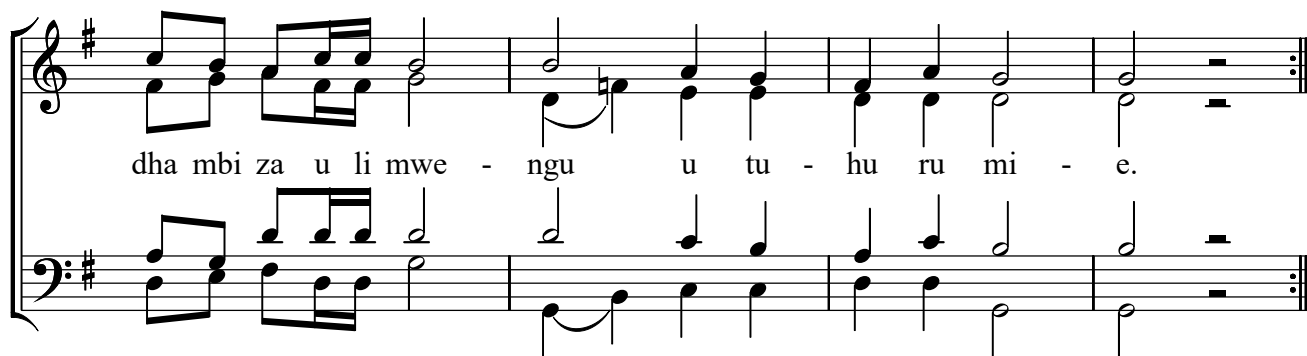
**MISA:
REGINA ANGELORUM**

MWANAKONDOO

Joseph Daud Mkomagu.



Mwa na ko ndo o wa Mu ngu u o ndo a ye
Mwa na ko ndo o wa Mu - ngu u o ndo a ye
Mwa na ko ndo o u o ndo a ye



dha mbi za u li mwe - ngu u tu - hu ru mi - e.

Mwana kondoo wa Mu ngu u o ndo -
wa - Mu - ngu u o ndo -
Mwa - na ko - ndo o u o ndo -
a ye
a ye dha mbi za u li - mwe ngu u tu - ja li e a - ma - ni.
a ye dha mbi za u li - mwe ngu u tu - ja li e a - ma - ni.
a ye dha mbi za u li - mwe ngu